

# NORMISON® – Ohrenspray

## Was ist NORMISON-Ohrenspray?

NORMISON-Ohrenspray dient zur vorbeugenden und begleitenden Behandlung von Entzündungen der äußeren Gehörgänge, insbesondere bei häufigem oder länger dauerndem Aufenthalt im Wasser.

## Was enthält NORMISON-Ohrenspray?

NORMISON-Ohrenspray enthält Isopropylalkohol, Wasser, Essigsäure und Dexpanthenol.

## Welche Funktion hat NORMISON-Ohrenspray?

Entzündungen im äußeren Gehörgang werden durch zu hohe Feuchtigkeit sowie durch einen zu hohen, also alkalischen pH-Wert, begünstigt. Insbesondere nach intensivem Kontakt mit Wasser ist daher die Entfernung von Feuchtigkeit eine wichtige Maßnahme zur Vorbeugung von Entzündungen.

Die spezielle Zusammensetzung von NORMISON-Ohrenspray sorgt dafür, dass die Hautoberfläche im äußeren Gehörgang rasch trocknet. Die enthaltene Säurekomponente hilft, den natürlichen Säureschutzmantel der Haut wieder herzustellen bzw. zu erhalten.

Das enthaltene Dexpanthenol bietet zusätzlich besonderen Schutz und Pflege für die Haut.

## Anwendungsgebiete – Wann sollen Sie NORMISON-Ohrenspray anwenden?

- > Zur Vorbeugung von Entzündungen im äußeren Gehörgang, insbesondere bei häufigem oder länger dauerndem Aufenthalt im Wasser, wie z.B. nach dem Schwimmen, Baden, Tauchen, Wassersport.
- > Als Begleittherapie im Rahmen einer medikamentösen Behandlung bei Entzündungen des äußeren Gehörganges.

Es bestehen keine Bedenken gegen eine Anwendung in der Schwangerschaft und Stillzeit.

NORMISON-Ohrenspray ist geeignet für die Anwendung bei Erwachsenen und Kindern ab 3 Jahren.

## Dosierung und Art der Anwendung – Wie sollen Sie NORMISON-Ohrenspray anwenden?

Nach dem Aufenthalt im Wasser (Süß- oder Salzwasser) wird empfohlen, bei Erwachsenen 2 - 3 Sprühstöße, bei Kindern 1 - 2 Sprühstöße in den Gehörgang zu sprühen. Lassen Sie anschließend die Flüssigkeit 20 - 30 Sekunden, mit zur Seite geneigtem Kopf, im Ohr einwirken. Wischen Sie nach Aufrichten des Kopfes ausfließende Flüssigkeit ab und lassen Sie den im Gehörgang verbleibenden Rest verdunsten. Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Ohr.

NORMISON-Ohrenspray sollte möglichst körperwarm in den Gehörgang gesprüht werden.

Bei Vorhandensein von Ohrenschmalz, Hautschuppen oder anderen Ablagerungen empfehlen wir, vor der Anwendung von NORMISON-Ohrenspray den äußeren Gehörgang mit CERUSTOP-Ohrenöl zu reinigen.

## Wann sollen Sie NORMISON-Ohrenspray nicht anwenden?

- > Wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen einen Bestandteil des Präparates sind,
- > bei perforiertem Trommelfell (Loch im Trommelfell).

## Mögliche Nebenwirkungen/Wechselwirkungen

NORMISON-Ohrenspray kann bei leichten Reizungen des äußeren Gehörganges ein brennendes Gefühl hervorrufen. Untersuchungen zu Wechselwirkungen mit anderen Produkten wurden nicht durchgeführt.

## Hinweise zur sicheren Anwendung

NORMISON-Ohrenspray ist ein Medizinprodukt. Bei Ohrenschmerzen sollten Sie unbedingt ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen!



Die Gehörgänge sollen nicht mechanisch gereinigt oder mit Watte verschlossen werden.

NORMISON-Ohrenspray darf nicht eingenommen oder ins Auge gesprüht werden!

Fläschchen stets verschlossen und für Kinder unerreikbaar aufbewahren!

**Packungsgröße:** Fläschchen zu 10 ml mit Sprühaufsatz. 1 Sprühstoß = 0,1 ml.

**Halbbarkeit:** Siehe auf der Packung angegebenes Verfalldatum. Nach der ersten Anwendung nicht länger als 8 Wochen verwenden.

**Lagerungshinweise:**  Nicht über 25 °C lagern.  Vor Licht geschützt aufbewahren.

**Hersteller:** MoNo chem-pharm Produkte GmbH, Leystraße 129, A-1200 Wien

**Vertrieb Österreich:** SIGMAPHARM Arzneimittel GmbH, A-1200 Wien

**Vertrieb Deutschland:** bene-Arzneimittel GmbH, D-81479 München

Stand der Information: März 2021



## INSTRUCTIONS FOR USE

# NORMISON® – Ear Spray

### What is NORMISON-Ear Spray?

NORMISON-Ear Spray is intended for the preventive and concomitant treatment of inflammation of the external auditory canals, especially upon frequent or extended exposure to water.

### What does NORMISON-Ear Spray contain?

NORMISON-Ear Spray contains isopropyl alcohol, water, acetic acid and dexpanthenol.

### How does NORMISON-Ear Spray work?

High moisture content and too high (alkaline) pH-values foster inflammation of the external auditory canal. Therefore, removing moisture is an important measure to prevent inflammation, especially after intensive contact with water.

The special composition of NORMISON-Ear Spray ensures that the surface of the skin in the external auditory canal dries quickly. The contained acid component helps to restore and maintain the natural acid protective mantle of the skin.

Dexpanthenol provides additional special protection and care for the skin.

### Therapeutic indications – What is NORMISON-Ear Spray used for?

- To prevent inflammation of the external auditory canal, especially upon frequent or prolonged contact with water, e.g. after swimming, bathing, diving and water sports.
- As concomitant treatment when an inflammation of the external auditory canal is treated medically.

NORMISON-Ear Spray can be used during pregnancy and when breastfeeding without any concerns. NORMISON-Ear Spray is suitable for adults and children aged 3 years and above.

### Dosage and method of administration – How should you use NORMISON-Ear Spray?

After exposure to water (freshwater or salt water) it is recommended to spray 2 - 3 puffs (for adults) and 1 - 2 puffs (for children) in the auditory canal. Afterwards, allow the fluid to take effect for 20 to 30 seconds with the head slightly tilted sideways. Straighten your head, wipe away any escaped liquid and allow the remaining fluid in the auditory canal to evaporate. Repeat the above process for the other ear.

NORMISON-Ear Spray should be applied to the auditory canal at body temperature.

In case of earwax, build-up of dead skin or other deposits in the auditory canal, cleaning the external auditory canal with CERUSTOP-Ear Oil is recommended prior to applying NORMISON-Ear Spray.

### When should NORMISON-Ear Spray not be used?

- If you are allergic (hypersensitive) to any of the ingredients in the product,
- if the eardrum is perforated (hole in the eardrum).

### Possible side effects/interactions

NORMISON-Ear Spray may cause a burning sensation in cases of slight irritation of the external auditory canal. There have been no studies on interactions with other products.

### Precautions for safe use



NORMISON-Ear Spray is a medical device. In case of earache seek medical help! Do not clean your auditory canals mechanically and do not plug them with cotton.

Do not swallow NORMISON-Ear Spray or spray into the eyes!

Always keep bottle sealed and out of the reach of children!

**Pack size:** Bottle contains 10 ml, with nebuliser. 1 puff = 0.1 ml.

**Shelf life:** See the expiry date on the package. Do not use longer than 8 weeks after first use.

**Storage conditions:**  25°C Do not store above 25 °C.  Keep away from light.

**Manufacturer:** MoNo chem-pharm Produkte GmbH, Leystraße 129, A-1200 Vienna

**Distribution Austria:** SIGMAPHARM Arzneimittel GmbH, A-1200 Vienna

**Distribution Germany:** bene-Arzneimittel GmbH, D-81479 Munich

Revision date: March 2021

